

IBS Infodienst Biodiversität Schweiz / Information Biodiversité Suisse

Nr. 70 Februar 2012 / Février 2012

FORSCHUNG SCHWEIZ / RECHERCHE SUISSE

Vernetzung messen

Für die Erhaltung der Biodiversität in fragmentierten Landschaften spielt die Vernetzung geeigneter Habitate eine wichtige Rolle. Den Grad der Vernetzung einer Landschaft kann man dabei mit verschiedenen Masszahlen erfassen. Eine Schweizer Forschergruppe konnte zeigen, dass einfache strukturelle Masszahlen geeignet sind, um lokale oder kleinskalige Effekte der Landschaftsvernetzung auf die Vogeldiversität in Hochstammobstgärten zu untersuchen. Auf der Landschaftsskala soll der Vernetzungsgrad der Landschaft dagegen eher mit komplexen funktionalen Masszahlen beschrieben werden.

Mesurer le mitage du territoire

La mise en réseau d'habitats appropriés dans un paysage fragmenté joue un rôle important pour la conservation de la biodiversité. Le degré de mise en réseau d'un paysage peut être mesuré à l'aide de différentes grandeurs. Un groupe de chercheurs suisse a montré que des mesures structurelles simples sont appropriées pour étudier les effets locaux ou à petite échelle de la mise en réseau sur la diversité aviaire dans des vergers hautes tiges. A l'échelle du paysage, le degré de mise en réseau devrait plutôt être décrit par des grandeurs fonctionnelles complexes.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Kleine Populationen bleiben unentdeckt

Wissenschaftler haben gezeigt, dass die Wahrscheinlichkeit, eine Amphibienpopulation zu entdecken von der Grösse der Population abhängt. Grosse Populationen werden einfacher entdeckt als kleine Populationen. Daraus folgt, dass kleine Populationen oft übersehen werden und somit auch nicht geschützt werden können. Monitoringprogramme sollten diese Erkenntnis bei Design und Analyse berücksichtigen.

Les petites populations sont souvent ignorées

Les scientifiques ont montré que la probabilité de découvrir une population d'amphibiens dépend de sa taille. Les populations importantes sont plus facilement découvertes que les autres. Ainsi, les petites populations restent souvent inconnues et ne peuvent ainsi pas être protégées. Ces résultats devraient être pris en compte dans la mise en place et l'analyse des programmes de monitoring.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Lebensraum Gletschervorfeld im Wandel der Zeit

Es bestehen nur rudimentäre Kenntnisse über die faunistische Besiedlung von Gletschervorfeldern. Die Resultate des Forschungsprojektes «Gletschervorfeld Morteratsch» der Fachstelle Umweltplanung der ZHAW Wädenswil illustrieren die Bedeutung des Alters der Eisfreiheit für die Raumnutzung von Laufkäfern. Artenzahlen und Bestandesdichten der Laufkäfer steigen in den ersten 40 Jahren Eisfreiheit kontinuierlich an und erreichen nach einem Rückgang (bei 50 bis 90 Jahren Eisfreiheit) einen zweiten Höhepunkt.

Les marges proglaciaires au fil du temps

Nos connaissances sur la colonisation faunistique des marges proglaciaires sont rudimentaires. Les résultats du projet de recherche «marges proglaciaires Morteratsch» de la Fachstelle Umweltplanung de la ZHAW Wädenswil illustrent l'importance de la durée libre en glace pour l'utilisation du terrain par les carabes. Le nombre d'espèces et la densité de peuplement des carabes augmentent

continuellement au cours des 40 premières années libérées des glaces et atteignent après un recul (vers 50 à 90 années libre en glace) un deuxième pic.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

FORSCHUNG INTERNATIONAL / RECHERCHE INTERNATIONALE

Eine hohe Biodiversität schützt Trockengebiete

Forschungsergebnisse über den Zusammenhang zwischen Biodiversität und Ökosystemleistungen zeigen, dass die Erhaltung der Biodiversität in Trockengebieten den Einfluss des Klimawandels und der Desertifikation verringert. Eine hohe Zahl von Pflanzenarten hat einen grösseren Einfluss auf die Erhaltung der Ökosystemleistungen (vor allem Kohlenstoff- und Stickstoffzyklus) als die Höhe der jährlichen Niederschläge oder der Bakterien im Boden. Der Schutz der Biodiversität kann somit die Lebensgrundlagen für ein Drittel der Weltbevölkerung wesentlich verbessern.

Un haut niveau de biodiversité protège les zones sèches

Une étude sur le lien entre la biodiversité et les services des écosystèmes a mis en évidence qu'en régions sèches, la conservation de la biodiversité diminue l'impact du changement climatique et de la désertification. La richesse en biodiversité a une plus forte influence sur le maintien des services écosystémiques (en particulier les cycles du carbone et de l'azote) que la quantité de précipitations annuelles ou de microbes dans le sol. La protection de la biodiversité peut contribuer sensiblement à améliorer la vie d'un tiers de la population mondiale.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Vögel und Schmetterlinge flattern dem Klimawandel hinterher

Neue Forschungsergebnisse deuten darauf hin, dass Vögel und Schmetterlinge offenbar mit dem Klimawandel nicht mithalten können. Die Temperaturen haben sich in den letzten beiden Jahrzehnten in Europa schneller erhöht als beide Tiergruppen sich anpassen konnten. Sie sind damit langsamer nach Norden gewandert, als es ihre klimatischen Erfordernisse für nötig erscheinen lassen.

Les oiseaux et les papillons à la traîne derrière le changement climatique

De nouvelles observations scientifiques indiquent que les oiseaux et les papillons ne peuvent de toute évidence pas rivaliser le changement climatique. Les températures en Europe au cours des deux dernières décennies ont augmenté plus rapidement que la capacité d'adaptation de ces deux groupes d'animaux. Aussi ont-ils migré plus lentement vers le Nord que leurs besoins climatiques ne l'exigeraient.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

WEITERE PUBLIKATIONEN / AUTRES PUBLICATIONS

Gefährdete Arten in der Schweiz – eine Synthese

Rote Listen sind anerkannte wissenschaftliche Fachgutachten, in denen der Gefährdungsgrad von Arten dargestellt ist. Das Bundesamt für Umwelt BAFU hat alle Daten aus den Roten Listen der gefährdeten Pflanzen-, Tier- und Pilzarten in der Schweiz zusammengeführt und ausgewertet. Die soeben erschienene Publikation gibt neue Einsichten zum Zustand und zur räumlichen Verteilung bedrohter Arten sowie zu den Gefährdungsursachen.

Une synthèse des espèces menacées en Suisse

Les listes rouges se basent sur une procédure d'évaluation scientifiquement reconnue pour répertorier le degré de menace pesant sur les espèces indigènes. L'Office fédéral de l'environnement OFEV a réalisé une synthèse de l'ensemble des listes rouges suisses des espèces végétales, animales et fongiques. Cette récente publication apporte un nouvel éclairage sur l'état et la répartition

géographique des espèces menacées et sur les menaces elles-mêmes.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Synergien beim Hochwasserschutz

Auen-, Gewässer- und Hochwasserschutz können wirkungsvoll miteinander verbunden werden. Das deutsche Bundesamt für Naturschutz hat Beispiele für eine ökologisch vorbildliche Praxis veröffentlicht. Nun sind die Akteure zum Handeln aufgefordert.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Le patrimoine fruitier de Suisse romande

Ce magnifique ouvrage de référence constitue à ce jour un état des lieux unique en Europe. Son originalité réside dans la synthèse entre un inventaire moderne, illustré par la photographie, et des aquarelles inédites tirées d'un traité de pomologie manuscrit du XVIII^e siècle, montrant nombre de variétés fruitières classiques – venant de France pour partie – ou locales, dont plusieurs sont toujours cultivées. Précédé par une introduction historique, cet inventaire pomologique est soigneusement référencé, accompagné d'un glossaire important et d'une bibliographie très complète. Richement illustré, il présente et décrit un millier de variétés fruitières et de cépages suisses romands. Son intérêt déborde largement les frontières car, de tout temps, les fruits ont circulé. Cette véritable "chronique du verger" souligne les avantages de la diversité fruitière et montre le rôle du fruit dans la société.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

AUFGEGRIFFEN / ON A RETENU POUR VOUS

7. Lysser Wildtiertage 2012: «Wildtiere und Landwirtschaft», Bildungszentrum Wald, Lyss, 30. - 31. März 2012

Das diesjährige Thema lautet: «Landwirtschaft und Wildtiere». Der Anlass ist das bedeutendste jährlich wiederkehrende Treffen für Fachleute der Wildtierbiologie in der Schweiz. Die Tagung wird von der Schweizerischen Gesellschaft für Wildtierbiologie und der Sektion Jagd, Fischerei & Waldbiodiversität des Bundesamts für Umwelt (BAFU) gemeinsam organisiert.

7èmes journées lyssaises de la faune 2012: 30/31 mars 2012, « Faune sauvage et agriculture » Centre forestier de formation Lyss

Cette année, la rencontre est consacrée au thème: « Agriculture et faune sauvage ! ». La manifestation est organisée par la Société Suisse de Biologie de la Faune SSBF conjointement avec la section chasse, pêche et biodiversité en forêt de l'office fédéral de l'environnement OFEV.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Construction et biodiversité

A Paris, Natureparif organise sa prochaine rencontre le mardi 20 mars 2012 de 9h à 16h sur le thème Construction et biodiversité. La manifestation propose de croiser les regards de différents acteurs : urbanistes, architectes, entreprises de travaux publics, paysagistes, écologues et élus pour s'interroger sur la transformation écologique de ce secteur. Quatre grands thèmes seront abordés à travers une série de présentations sur les différentes phases d'une construction: planifier, construire, exploiter et déconstruire.

WILD FLORA – wilde Blumen von Mitteleuropa

Wild Flora ist eine App, mit der Sie ohne Mühe die Blumen bestimmen können, und dies ohne Anschluss an das Internet. Sie erlaubt es, in Wäldern, Wiesen und Berggebieten, sowie an Wegrändern in Mitteleuropa ungefähr 600 Blumen-Arten zu unterscheiden. Sechs Merkmale der Blüte und Blätter wurden festgelegt, um die Pflanzen Schritt für Schritt zu bestimmen. Wild Flora unterscheidet sich durch ihre übersichtliche Darstellung.

WILD FLORA – fleurs sauvages d'Europe centrale

Wild Flora est un appli-guide qui vous permettra d'identifier facilement les fleurs que vous rencontrerez sans qu'une connexion à Internet soit nécessaire. Vous pourrez ainsi apprendre à observer et à nommer près de 600 espèces d'Europe centrale que l'on peut admirer dans les forêts, les prairies, les montagnes et au bord des chemins. Six critères, fondés sur les fleurs et les feuilles, ont été définis pour vous guider pas à pas. Wild Flora se distingue par sa dimension essentiellement visuelle.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Naturama Aargau: Naturschutz-Programm 2012

Das Naturschutz-Programm 2012 lässt kaum Wünsche offen und bietet Interessierten eine Fülle praxisorientierter und mehrheitlich kostenloser Weiterbildungsmöglichkeiten an. Das Gesamtprogramm kann im Naturama Aargau, Feerstr. 17, 5001 Aarau bezogen oder unter <http://www.naturama.ch/naturschutz> heruntergeladen werden.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Biodiversitätsfreundliche Gebäudesanierungen

Eine Untersuchung belegt: Haussanierung und Artenschutz passen unter ein Dach. Ein Leitfaden für Vogel- und Fledermausschutz bei Gebäudemodernisierungen gibt wertvolle Hilfestellungen.

Rénovation des bâtiments et biodiversité vont main dans la main

Une étude montre que rénovation des maisons et protection des espèces sont conciliables. Un manuel offre de précieuses informations pour protéger les oiseaux et les chauves-souris lors de la modernisation des bâtiments.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

IMPRESSUM

Hinweise zum Newsletter

Mit dem Infodienst Biodiversität Schweiz (IBS) bietet das Forum Biodiversität interessierten Personen regelmässig und kostenlos Zugang zu neuen, biodiversitätsrelevanten Forschungsergebnissen. IBS wird an über 1'400 Abonnenten im In- und Ausland verschickt. Sind Sie an der Verbreitung Ihrer Forschungsergebnisse über IBS interessiert? Dann füllen Sie [das Formular](#) aus und schicken es als Anhang an ibs@scnat.ch. Ihre Forschungsergebnisse werden dann mit einer der nächsten Ausgaben des IBS verschickt und auf der Datenbank archiviert.

In der IBS-Datenbank können Sie jederzeit nach den Arbeiten suchen, die bisher veröffentlicht wurden ([Archivsuche](#)).

Wenn Sie diesen Newsletter nicht mehr erhalten wollen, schicken Sie bitte eine E-Mail an ibs@scnat.ch und schreiben Sie in die Betreffzeile "unsubscribe" und die Mailadresse, unter der Sie den Newsletter erhalten.

Remarques concernant la newsletter

Avec Information Biodiversité Suisse (IBS), le Forum Biodiversité offre aux personnes intéressées un accès régulier et gratuit aux résultats de nouvelles recherches sur la biodiversité. IBS est envoyé à plus de 1'400 abonnés en Suisse et à l'étranger. Etes-vous intéressé à une diffusion des résultats de vos recherches par IBS? Alors complétez [le formulaire](#) et envoyez-le à ibs@scnat.ch. Les résultats de vos recherches seront diffusés avec une prochaine édition de IBS et archivés dans notre base de données.

Dans la base de données IBS, vous pouvez en tout temps consulter les travaux publiés jusqu'ici ([recherche dans la base de donnée](#)).

Si vous ne souhaitez plus recevoir la newsletter IBS, veuillez envoyer un courrier électronique à ibs@scnat.ch et écrire dans le sujet du message "unsubscribe" ainsi que l'adresse à laquelle vous recevez la newsletter.

IBS

Redaktionsteam: Dr. Danièle Martinoli, Dr. Gregor Klaus
Forum Biodiversität Schweiz, SCNAT, Schwarztorstrasse 9, CH-3007 Bern
ibs@scnat.ch